

Elenco dei monitor per la glicemia specifico per paese

Nome della nazione: Svizzera (Switzerland)

Informazioni importanti

Il presente è un elenco non esaustivo alla data del *novembre 2016*. L'assenza in questa lista di un monitor per la glicemia specifico o di strisce per i test NON implica la compatibilità o l'incompatibilità con la soluzione EXTRANEAL (Icodestrina) PD. Analogamente, altre tecnologie per la misurazione del glucosio non presenti nell'elenco sottostante (come i sistemi di monitoraggio continuo del glucosio) possono essere o non essere compatibili con EXTRANEAL. **Contattare sempre i produttori dei dispositivi per ottenere informazioni aggiornate.** Se tali produttori non sono in grado di fornire informazioni riguardanti la compatibilità del dispositivo con l'icodestrina e il maltosio, Baxter non NON raccomanda l'uso di EXTRANEAL ai pazienti. Baxter si riserva il diritto di modificare il presente elenco senza comunicazione e dichiara che il presente elenco non include tutti i prodotti potenzialmente incompatibili.

I produttori elencati di rilevatori di glicemia hanno confermato a Baxter di aver controllato i rispettivi apparecchi di misurazione (ai sensi della norma ISO 15197) per quanto attiene i valori limite di maltosio e icodestrina consigliati da Baxter: 278 mg/dL (maltosio) e 1094 mg/dL (icodestrina). I produttori hanno confermato che i rilevatori contrassegnati di verde non hanno evidenziato alcuna interferenza con i valori del glucosio misurati alle condizioni menzionate, fatta eccezione per i dispositivi contrassegnati di verde con nota a piè di pagina⁴, per i quali i risultati relativi ai valori limite di Baxter non sono stati ancora ricevuti. Si prega di notare che il seguente elenco di compatibilità è valido solamente per i monitor di una marca se essi vengono utilizzati insieme alle corrispondenti strisce reattive della stessa marca. Se un monitor di una marca è utilizzato con le strisce reattive di un altro produttore, **contattare sempre il produttore delle strisce reattive per ottenere le informazioni aggiornate.**

Quest'elenco è stato redatto sulla base di una ricerca eseguita con diversi strumenti: Internet, letteratura, studi interni di Baxter, informazioni da agenzie governative, foglietti illustrativi delle diverse strisce, avvisi di sicurezza e informazioni ottenute direttamente dai produttori. Nonostante si sia cercato di fornire informazioni precise e aggiornate, Baxter non produce questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce e non può quindi garantire l'accuratezza iniziale e continuativa di queste informazioni. Prima del trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale, Vi invitiamo pertanto a contattare i produttori degli strumenti o delle strisce per ottenere informazioni più aggiornate relativa alla compatibilità

1. EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale contiene icodestrina. Il maltosio, un metabolita dell'icodestrina, può interferire con alcuni strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce. Nel caso si utilizzino questi sistemi, questa interferenza può portare a misurazioni erroneamente elevate di glucosio nel sangue.
2. La suddetta interferenza può mascherare una reale ipoglicemia o condurre ad una errata diagnosi di iperglicemia. In pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) un valore di glicemia entro i limiti o al di sopra di essi rilevato con questi strumenti può mascherare casi di ipoglicemia, portando il paziente o l'operatore sanitario a non intraprendere le misure necessarie a riportare la glicemia entro valori normali. In alternativa, una rilevazione della glicemia erroneamente elevata potrebbe portare il paziente ad assumere un quantitativo di insulina superiore a quello necessario. Entrambe queste situazioni possono provocare conseguenze rischiose per la vita del paziente, come perdita di coscienza, coma, danno neurologico o morte.
3. Il centro dialisi o il paziente dovrebbe contattare il produttore dello strumento per il monitoraggio della glicemia e/o delle strisce per verificare se essi sono soggetti ad interferenza con icodestrina o maltosio, o se invece è glucosio-specifico. Si prega inoltre di consultare le informazioni fornite con il rilevatore della glicemia e le strisce.
4. L'elenco seguente è da utilizzare solo come riferimento e non implica raccomandazioni per l'utilizzo di questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce.
5. La tabella seguente mostra le compatibilità identificate. **SOLO strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce reattive glucosio-specifici devono essere utilizzati con pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale.** Chiedete al produttore per accertarvi che i rilevatori e le strisce siano glucosio-specifici. L'elenco fornisce le informazioni per contattare i principali produttori di strumenti per il monitoraggio della glicemia e di strisce.

PRODOTTI PER IL MONITORAGGIO DELLA GLICEMIA

Aggiornamento: ottobre 2015

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
Boots	Si	GDH-NAD	Abbott Diabetes Care Abbott (Schweiz) AG Neuhofstrasse 23 6340 Baar Tel: 0800 804 404 www.abbott.ch
FreeStyle Flash	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Freedom	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Freedom Lite	Si	GDH-FAD	
FreeStyle InsuLinx	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Mini	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Optium	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Optium H	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon InsuLinx	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Lite	Si	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Mini	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Papillon Vision	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Precision	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Precision H	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Neo	Si	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Pro	Si	GDH-NAD	
Omron HEA-214	Si	GDH-NAD	
Optium	Si	GDH-NAD	
Optium Easy	Si	GDH-NAD	
OptiumEZ	Si	GDH-NAD	
Optium Xceed	Si	GDH-NAD	
Optium Xido	Si	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Si	GDH-NAD	
Precision Xceed	Si	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Si	GDH-NAD	
Precision Xtra	Si	GDH-NAD	
Precision Xtra OK ¹	Si ¹	GDH-NAD, GO ¹	
ReliOn Ultima	Si	GDH-NAD	
TrueSense	Si	GDH-NAD	
Assure Platinum	Si	GO	Arkray, Inc. www.arkrayusa.com Axon Lab AG Täferstrasse 15 5405 Baden Tel: 056 484 80 80 www.axonlab.com
Assure Prism	Si	GO	
GLUCOCARD 01	Si	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Si	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Si	GO	
GLUCOCARD Expression	Si	GO	
GLUCOCARD G Black	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD MX	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD MyDIA	Si	GO	
GLUCOCARD Prism ⁴	Si ⁴	GO ⁴	
GLUCOCARD Shine	Si	GO	
GLUCOCARD S	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD SM	Si	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Si	GO	
GLUCOCARD X-meter ²	Si ²	GDH-FAD ²	

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
OneTouch VerioSync OneTouch VerioVue OneTouch Vita SureStep Flexx	Si Si Si Si	GDH-FAD GDH-FAD GO GO	
WaveSense PRESTO ⁴	Si ⁴	GO ⁴	Mediq Suisse AG Hungerbuelstrasse 12c Postfach 2004 CH-8502 Frauenfeld Tel. 052 720 25 26 www.mediqsuisse.ch
BGStar ⁴ iBGStar ⁴ MyStar Extra ⁴	Si ⁴ Si ⁴ Si ⁴	GO ⁴ GO ⁴ GO ⁴	sanofi-aventis (Suisse) SA, route de Montfleury 3 1214 Vernier/GE www.sanofi.ch Tel: 0800 870 800 (24h Service)
Nova Max Plus Nova Max Link StatStrip Hospital Glucose Meter StatStrip Hospital Glucose and Ketone Monitoring System StatStrip Xpress Glucose Meter StatStrip Xpress Glucose and Ketone Monitoring System Nova Pro Glucose/Ketone Meter	Si Si Si Si Si Si Si	GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD	Nova Biomedical www.novabiomedical.com Tel: N/A
Accu-Chek Active Accu-Chek Aviva Accu-Chek Aviva Combo Accu-Chek Aviva Connect Accu-Chek Aviva Expert Accu-Chek Aviva Insight Accu-Chek Aviva Nano Accu-Chek Aviva Plus ³ Accu-Chek Compact Plus Accu-Chek Inform II Accu-Chek Nano ³ Accu-Chek Nano SmartView ³ Accu-Chek Mobile Accu-Chek Performa Accu-Chek Performa Combo Accu-Chek Performa Connect Accu-Chek Performa Insight Accu-Chek Performa Nano Accu-Chek Voicemate Plus System	Si Si Si Si Si Si Si Si ³ Si Si Si ³ Si ³ Si Si Si Si Si Si Si Si	Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH ³ Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH ³ Mut Q-GDH ³ Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH	Roche Diagnostics Schweiz AG Industriestrasse 7 6343 Rotkreuz Tel: 0800 803 303 www.roche-diagnostics.com

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
Accu-Chek Go/Go S System Accu-Chek Integra System	No No	GDH-PQQ GDH-PQQ	
GlucoMen® areo GlucoMen® LX GluxoMen® LX Plus GlucoMen® READY GlucoMen® Gm [#]	Si Si Si Si Si	GO GO GO GO GO	A.Menarini Diagnostics Eggbühlstrasse 14 8050 Zürich Tel. +41 (0) 44 307 44 20 www.menariniagnostics.ch <small># Hersteller: Arkray Factory Ltd.</small>
GL42 GL44 GL50 GL50evo GL30 GL32 GL34 GL40 BGL40 BGL60	Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si	GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GO GO GO GO GO GO	Beurer GmbH www.beurer.de Medicare AG Mutschellenstrasse 115 8038 Zürich Tel: 044 482 482 6 www.medicareag.ch
mylife™ Unio™ mylife™ Pura® X	Si Si	GDH-FAD GOD	Ypsomed AG Brunnmattstrasse 6 3401 Burgdorf www.vpsomed.com Tel.: +41 (0)34 424 41 11
Hemocue® Glucose 201+ Hemocue® Glucose 201 RT Hemocue® Glucose 201 DM Hemocue® Glucose 201 DM RT	Si Si Si Si	GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD GDH-NAD	HemoCue AB Sweden Vertrieb: Radiometer RSCH GmbH Zürcherstrasse 66 8800 Thalwil www.radiometer.com Tel: 044 723 11 60

¹ Per Precision Xtra OK sono disponibili due diversi tipi di strisce **compatibili**.

² Questo sistema della ditta Arkray ha cambiato metodo di misura, da un metodo GDH-FAD non compatibile a un altro metodo basato su una chimica GDH-FAD **compatibile**. Si prega di consultare il produttore per ulteriori informazioni.

³ I glucometri ACCU-CHEK Nano (non Aviva o Performa) e ACCU-CHEK Aviva Plus sono disponibili SOLO negli USA e necessitano di strisce contrassegnate con ACCU-CHEK Smartview e ACCU-CHEK Aviva Plus. Questi sistemi utilizzano le strisce MUT Q-GDH (**compatibile**). Si prega di consultare il produttore per verificare la contabilità.

⁴ Al momento della stesura di questo elenco, per questi glucometri e strisce non è stato confermato che essi siano stati verificati per quanto attiene ai valori limite di Baxter per l'interferenza con il maltosio e l'icodestrina. Si prega di consultare il produttore per verificare la contabilità.

Tipo di Test*

- GO** = glucosio ossidasi
GDH-PQQ = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinone Nota: GDO, glucosio-diossidoreduttasi è un metodo **incompatibile** basato su PQQ
GDH-NAD = glucosio-deidrogenasi-nicotinammide-adenin-dinucleotide
GDH-FAD = glucosio-deidrogenasi-flavin-adenin-dinucleotide
Mut Q-GDH = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinone modificato per eliminare l'interferenza del maltosio

Test Type*

- GO** = glucose oxidase
GDH-PQQ = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method)
GDH-NAD = glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide
GDH-FAD = glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide
Mut Q-GDH = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference

Bibliografia:

^A Baxter report REP-NIV-RE-366, Valutazione della potenziale interferenza nella misurazione della glicemia (rilevata con metodi enzimatici) in pazienti in terapia con icodestrina.

^B Baxter report Interim 1,33541 Determinazione della potenziale interferenza di icodestrina e dei suoi metaboliti sulla misurazione della glicemia utilizzando alcuni misuratori della glicemia.

Si vedano le informazioni complete per la prescrizione della soluzione per dialisi peritoneale EXTRANEAL (Icodestrina).

Baxter et EXTRANEAL sono marchi di fabbrica della Baxter International Inc.

Gli altri marchi o prodotti che figurano nel presente documento sono di proprietà dei loro rispettivi detentori.